



# CARE INSTRUCTIONS

SKÖTSELINSTRUKTION  
VEILEDNING FOR STELL  
PLEJEVEJLEDNING  
HOITO-OHJE



# EN

## Care instructions

---

You have selected a product with a high-grade surface. Please follow the care instructions below.

The manufacturer does not assume any liability for product damage that arises as a result of incorrect care and handling.

### Handling WC seats

- If your WC seat is equipped with a soft-closing mechanism, do not push the WC seat down by hand. This will damage the dampers.
- Do not open the WC seat more than the maximum opening angle.
- Do not position yourself on the WC seat.
- Do not use the WC seat as a shelf surface.

### Care instructions for WC seats, bidet seats and urinal lids

Pay attention to the following when cleaning WC seats, bidet seats and urinal lids:

- Ensure that the WC seat, the bidet seat or the urinal lid is opened or dismantled during the residence time of cleaning agents.
- Never use cleaning agents that contain chlorine or that are acidic or corrosive.
- Never use cleaning agents that are abrasive or may scratch the surface.
- Never use sharp or pointed objects when cleaning.
- Use mild liquid cleaning agents and water.
- Use a soft, lint-free cloth.
- Remove any substances containing solvents immediately.

## Cleaning surfaces

---

- 1** Clean the surfaces. Please follow the corresponding care instructions.
- 
- 2** Dry the surfaces with a soft, lint-free cloth.

# DA

## Plejevejledning

---

Du har valgt et produkt med en førsteklasses overflade. Overhold følgende instrukser til pleje.

Producenten påtager sig intet ansvar for produktskader, der opstår som følge af forkert pleje og håndtering.

### Håndtering af toiletsæder

- Hvis dit toiletsæde er udstyret med soft close-mekanisme, må du ikke trykke toiletsædet ned med hånden. Det skader dæmperne.
- Slå ikke toiletsædet op over den maksimale åbningsvinkel.
- Stå ikke på toiletsædet.
- Brug ikke toiletsædet som opbevaringssted.

### Instrukser vedr. pleje af toilet- og bidetsæder og urinallåg

Vær opmærksom på følgende ved rengøring af toilet- og bidetsæder og urinallåg:

- Sørg for, at toiletsædet, bidetsædet eller urinallåget er åbnet eller afmonteret i løbet af rengøringsmidlernes indvirkningstid.
- Anvend ikke klor-, syreholdige eller ætsende rengøringsmidler.
- Brug ikke slibende eller skurrende rengøringsmidler.
- Brug ikke skarpe eller spidse genstande til rengøringen.
- Anvend flydende, milde rengøringsmidler og vand.
- Brug en blød, fnugfri klud.
- Fjern omgående opløsningsmiddelholdige substanser.

## Rengøring af overfladerne

---

- 1** Rengør overfladerne. Overhold de pågældende instrukser til pleje.
- 
- 2** Tør overfladerne af med en blød, fnugfri klud.

# NO

## Veiledning for stell

---

Du har valgt et produkt med en overflate av høy kvalitet. Ta hensyn til den følgende informasjonen om stell.

Produsenten påtar seg ikke ansvar for produktskader som oppstår på grunn av feil stell og håndtering.

### Bruk av toalettseter

- Hvis toalettsetet er utstyrt med senkeautomatikk, må du ikke trykke toalettsetet ned med hånden. Dette skader demperne.
- Ikke vipp toalettsetet opp over den maksimale åpningsvinkelen.
- Ikke sett deg på toalettsetet.
- Ikke bruk toalettsetet til å legge fra deg gjenstander.

### Informasjon om stell av toalett- og bidéseter og urinaldeksler

Vær oppmerksom på følgende ved rengjøring av toalett- og bidéseter og urinaldeksler:

- Pass på at toalettsetet, bidésetet eller urinaldekslet er åpent eller demontert under virkningstiden til rengjøringsmidler.
- Ikke bruk klor- eller syreholdige eller etsende rengjøringsmidler.
- Ikke bruk slipende eller skurende rengjøringsmidler.
- Ikke bruk skarpe eller spisse gjenstander til rengjøring.
- Bruk flytende, milde rengjøringsmidler og vann.
- Bruk en myk, løfri klut.
- Fjern løsemiddelholdige stoffer straks.

## Rengjøre overflater

---

- 1** Rengjør overflatene. Ta hensyn til den relevante informasjonen om stell.
- 
- 2** Tørk av overflatene med en myk, løfri klut.

# SV

## Skötselinstruktion

---

Du har valt en produkt med en yta av hög kvalitet. Observera nedanstående skötsel-  
anvisningar.

Tillverkaren ansvarar inte för produktskador  
som uppstår på grund av felaktig skötsel  
och hantering.

### Användning av WC-sitsar

- Om din WC-sits är utrustad med SoftClosing ska du inte trycka ner WC-sitsen för hand. Detta skadar dämparna.
- Fäll inte upp WC-sitsen längre än den maximala öppningsvinkeln.
- Ställ dig inte på WC-sitsen.
- Använd inte WC-sitsen som förvaringsyta.

### Skötselansvisningar för WC- och bidésitsar och urinallock

Tänk på följande när du rengör WC- och  
bidésitsar och urinallock:

- WC-sits, bidésits eller urinallock ska vara öppna eller demonterade under tiden som rengöringsmedel verkar.
- Använd inte rengöringsmedel som fräter eller innehåller klor eller syror.
- Använd inte rengöringsmedel som slipar eller polerar.
- Använd inte vassa eller spetsiga föremål vid rengöring.
- Använd flytande, mildt rengöringsmedel och vatten.
- Använd en mjuk, luddfri trasa.
- Avlägsna genast ämnen som innehåller lösningsmedel.

## Rengöra ytor

---

- 1** Rengör ytorna. Observera de skötsel-  
selinstruktioner som gäller.
- 
- 2** Torka av ytorna med en mjuk, luddfri  
trasa.

# FI

## Hoito-ohje

---

Olet valinnut tuotteen, jossa on korkealaatuinen pinta. Ota huomioon seuraavat hoito-ohjeet.

Valmistaja ei vastaa sellaisista tuotevaurioista, jotka ovat aiheutuneet väärän hoidon ja käsittelyn takia.

### WC-istuinten käsittely

- Jos WC-istuimesi on varustettu SoftClosing-mekanismilla, älä laske WC-istuinta käsin alas. Tämä vahingoittaa vaimentimia.
- Älä avaa WC-istuinta suurinta mahdollista avautumiskulmaa enempää.
- Älä astu WC-istuimelle.
- Älä käytä WC-istuinta laskutilana.

### Hoito-ohjeita WC- ja bideeistuimille sekä urinaalin kansille

Ota huomioon seuraava WC- ja bideeistuinten sekä urinaalin kansien puhdistuksessa:

- Varmista, että WC-istuin, bideeistuin tai urinaalin kansi on avattu tai irrotettu puhdistusaineiden vaikutusajan aikana.
- Älä käytä kloori- tai happopitoisia taikka syövyttäviä puhdistusaineita.
- Älä käytä hankaavia puhdistusaineita.
- Älä käytä puhdistukseen teräviä esineitä.
- Käytä nestemäisiä, mietoja puhdistusaineita ja vettä.
- Käytä pehmeää nukkaamatonta liinaa.
- Poista liuotainepitoiset aineet välittömästi.

## Pinnan puhdistus

---

- 1** Puhdista pinnat. Ota siinä huomioon vastaavat hoito-ohjeet.
  - 2** Kuivaa pinnat sen jälkeen pehmeällä nukkaamattomalla liinalla.
-

# LT

## Priežiūros nurodymai

---

Nusprendėte įsigyti produktą su aukštos kokybės paviršiumi. Vykdykite toliau pateiktus priežiūros nurodymus.

Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės dėl produkto apgadavimo, jeigu produktas buvo netinkamai prižiūrimas ir naudojamas.

### Klozeto sėdynės priežiūra

- Jeigu jūsų klozeto sėdynė turi automatinio nuleidimo įtaisą, klozeto sėdynės nespauskite ranka žemyn. Šiuo veiksmu pažeisite amortizatorius.
- Neatlenkite klozeto sėdynės didesniu kampu už numatytąjį jos atidarymo kampą.
- Nesistokite ant klozeto sėdynės.
- Klozeto sėdynė nenaudotina kaip atraminis paviršius.

### WC ir bidės sėdynių bei pisuaro dangčių priežiūros nurodymai

Valydami klozeto ir bidės sėdynes bei pisuaro dangčius vykdykite šiuos reikalavimus:

- Valydami klozeto ir bidės sėdynes bei pisuaro dangtį pasirūpinkite, kad tol, kol nepasibaigęs valymo priemonės poveikis, dangčiai būtų pakelti arba išmontuoti.
- Nenaudokite chloruotų arba rūgštinių bei šėdinančių valymo priemonių.
- Niekada nenaudokite braižančių arba abrazyvinių valymo priemonių.
- Valydami nenaudokite aštrių ar smailių daiktų.
- Naudokite tik skystas, nešėdinančias valymo priemones ir vandenį.
- Naudokite minkštą šluostę be pūkų.
- Nedelsdami pašalinkite medžiagas, kuriose yra tirpiklio.

## Paviršių valymas

---

- 1** Nuvalykite paviršius. Vykdykite atitinkamus priežiūros nurodymus.
- 2** Po to paviršius nusauskite minkšta šluoste be pūkelių.

# LV

## Kopšanas pamācība

---

Jūs esat iegādājies izstrādājumu, kura virsma ir izgatavota no augstvērtīga materiāla. Lūdzu, ievērojiet turpmākos norādījumus par kopšanu.

Ražotājs neuzņemas atbildību par izstrādājuma bojājumiem, kurus izraisījusi nepareiza kopšana vai lietošana.

## Rīkošanās ar tualetes podiem

- Ja jūsu tualetes pods ir aprīkots ar automātisko nolaišanos, nespiediet ar roku tualetes poda vāku leņķā. Tas kaitē amortizācijai.
- Neatveriet tualetes podu tālāk par maksimālo atvēršanas leņķi.
- Nestāviet uz tualetes poda vāka.
- Neizmantojiet tualetes poda vāku kā novietošanas virsmu.

## Norādījumi tualetes podu, bidē un pisuāru vāku kopšanai

Tīrot tualetes podu, bidē un pisuāru vākus, ievērojiet turpmāko:

- Pievērsiet uzmanību tam, lai tualetes poda, bidē vai pisuāra vāks tīrīšanas līdzekļu iedarbības laikā būtu atvērts vai demontēts.
- Nelietojiet tīrīšanas līdzekļus, kas satur hloru un skābes, kā arī kodīgus tīrīšanas līdzekļus.
- Neizmantojiet slīpējošus un abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.
- Tīrīšanai neizmantojiet asus vai spicus priekšmetus.
- Lietojiet šķidrums, maigus tīrīšanas līdzekļus un ūdeni.
- Izmantojiet mīkstu drānu bez plūksnām.
- Nekavējoties noņemiet šķīdinātājus saturošas vielas.

## Virsmu tīrīšana

---

- 1** Notīriet virsmas. Ievērojiet attiecīgos norādījumus par kopšanu.

---

- 2** Nosusiniet virsmas ar mīkstu drānu bez plūksnām.



# ET

## Hooldusjuhend

---

Te valisite kvaliteetse pealispinnaga toote. Pidage kinni järgnevatest hooldusjuhistest.

Tootja ei võta vastutust toote kahjustuste eest, mis tekkisid vale hooldamise või käsitlemise tõttu.

### Tualettpoti istme kasutamine

- Kui Teie tualettpoti iste on varustatud langetamisautomaatikaga, ärge vajutage tualettpoti istet käega. See kahjustab hingesid.
- Ärge avage tualettpoti istet rohkem kui maksimaalne avamismurk.
- Ärge astuge tualettpoti istme peale.
- Ärge kasutage tualettpoti istet asjade hoidmiseks.

### Tualeti- ja bideeistmete ning pissuaarikaante hooldusjuhised

Tualeti- ja bideeistmete ning pissuaarikaante puhastamisel pidage kinni järgnevast:

- Jälgige, et tualettpoti iste, bidee iste või pissuaari kaas on puhastusaine toimimisel avatud või demonteeritud.
- Ärge kasutage kloori või hapet sisaldavaid ega söövitavaid puhastusvahendeid.
- Ärge kasutage lihvivaid või abrasiivseid puhastusvahendeid.
- Ärge kasutage puhastamiseks teravaid või teravatipulisi esemeid.
- Kasutage ainult vedelat õrnatoimelist puhastusvahendit ja vett.
- Kasutage pehmet ebemevaba lappi.
- Eemaldage viivitamatult lahustisisaldusega ained.

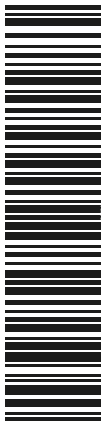
## Pindade puhastamine

---

- 1** Puhastage pinnad. Selleks pidage kinni vastavatest hooldusjuhistest.
  - 2** Kuivatage pinnad pehme ebemevaba lapiga.
-







---

**Geberit International AG**  
**Schachenstrasse 77, CH-8645 Jona**  
**documentation@geberit.com**  
**www.geberit.com**